

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 15.12.2022

Número da versão 5

Revisão: 01.12.2022

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1 Identificador do produto

Nome comercial: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

Código do produto: 03.9901-03xx.x / 7003xx

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

Utilização da substância / da preparação líquido hidráulico

1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fabricante/fornecedor:

Continental Aftermarket & Services GmbH

Sodener Straße 9

D-65824 Schwalbach am Taunus

Tel: +49-6196-87-0

Entidade para obtenção de informações adicionais:

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor

ate.sicherheit@contiautomotive.com

1.4 Número de telefone de emergência:

CIAB - Centro de Informacao Antivenenos: +351 800 250 250

CIAB funciona ao longo das 24 horas do dia, 7 dias por semana (chamada gratuita).

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1 Classificação da substância ou mistura

Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008

O produto não foi classificado em conformidade com o regulamento CLP.

2.2 Elementos do rótulo

Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 não aplicável

Pictogramas de perigo não aplicável

Palavra-sinal não aplicável

Advertências de perigo não aplicável

Indicações adicionais:

EUH210 Ficha de segurança fornecida a pedido.

2.3 Outros perigos

Resultados da avaliação PBT e mPmB

PBT: Não aplicável.

mPmB: Não aplicável.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2 Misturas

Descrição: Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.

Substâncias perigosas:

	Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol	<20%
	Eye Dam. 1, H318 Limites de concentração específicos: Eye Dam. 1; H318: C $\geq$ 30 % Eye Irrit. 2; H319: 20 % $\leq$ C < 30 %	
CAS: 111-46-6 EINECS: 203-872-2 Reg.nr.: 01-2119457857-21	2,2'-oxidietanol Acute Tox. 4, H302	<10%
CAS: 111-77-3 EINECS: 203-906-6 Reg.nr.: 01-2119475100-52-XXXX	2-(2-metóxi)etanol Repr. 2, H361d	
		<3%

(continuação na página 2)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 15.12.2022

Número da versão 5

Revisão: 01.12.2022

Nome comercial: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

(continuação da página 1)

SVHC

Não contém ou <0,1% de SVHC de acordo com o Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH), Artigo 57.

Avisos adicionais:

O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**4.1 Descrição das medidas de emergência**

Indicações gerais: Remover as roupas e os sapatos contaminados imediatamente.

Em caso de inalação: Ar fresco ou entrada de oxigénio; solicitar auxílio médico.

Em caso de contacto com a pele:

Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.

Em caso de contacto com os olhos:

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas, e consultar o médico.

Em caso de ingestão: Consultar imediatamente o médico

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**5.1 Meios de extinção****Meios adequados de extinção:**

CO₂, pó extintor ou jacto de água. Um incêndio de grandes dimensões deve ser combatido com jacto de água ou espuma resistente ao álcool.

Coordenar no local medidas para extinção do fogo.

Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança: Água em jacto

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Podem ser emitidas em caso de incêndio: CO, CO₂, NO_x

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**Equipamento especial de protecção:**

Usar uma máscara de respiração independente do ar ambiente.

Não inspirar os gases de incêndios e de explosão.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental**6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.

Prever a existência de ventilação suficiente.

6.2 Precauções a nível ambiental:

Não permitir que a substância chegue à canalização ou à água.

Evitar que penetre no subsolo / na terra.

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais).

Eliminar o material recolhido, de acordo com a legislação em vigor.

6.4 Remissão para outras secções

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

PT

(continuação na página 3)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 15.12.2022

Número da versão 5

Revisão: 01.12.2022

Nome comercial: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

(continuação da página 2)

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.

Precauções para prevenir incêndios e explosões: Não são necessárias medidas especiais.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Armazenagem:

Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:

Armazenamento à temperatura ambiente.

Avisos para armazenagem conjunta:

Não armazenar juntamente com substâncias inflamáveis.

Não armazenar juntamente com alimentos.

Outros avisos sobre as condições de armazenagem:

Armazenar a seco.

O produto é higroscópico.

Manter o recipiente hermeticamente fechado.

Classe de armazenagem: 10 Líquidos combustíveis.

7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

8.1 Parâmetros de controlo

Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:

O produto não contém quantidades relevantes de substâncias cujo valor limite relacionado no local de trabalho tenha que ser monitorizado.

8.2 Controlo da exposição

Controlos técnicos adequados Não existem outras informações, ver ponto 7.

Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual

Medidas gerais de protecção e higiene:

Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.

Não aspirar gases / vapores / aerossóis.

Evitar o contacto com os olhos e com a pele.

Protecção preventiva da pele por meio de uma pomada protectora da pele.

Protecção respiratória

Se os limites de exposição profissional são excedidos, usar máscara respiratória (filtro tipo A). Usar selfcontained aparelho de respiração em caso de perigo de deslocamento de oxigênio.

Protecção das mãos

O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.

Escolher o material das luvas tendo em consideração a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.

Material das luvas

A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante.

Tempo de penetração no material das luvas

Caoutchouc butil (borracha butílica): avanço mínimo vezes 480 min; espessura mínima da camada: 0,7 milímetros

NBR (borracha nitrílica): tempos mínimos de avanço 30 min; espessura mínima da camada: 0,4 milímetros

Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.

Protecção ocular/facial Óculos de protecção

(continuação na página 4)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 15.12.2022

Número da versão 5

Revisão: 01.12.2022

Nome comercial: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)
Controlo da exposição ambiental

Ver secção 6 e 7. Para além disso não são necessárias mais medidas.

(continuação da página 3)

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas
9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base
Informações gerais

Estado físico	Líquido
Cor:	Azul
Odor:	Característico
Limiar olfativo:	Não determinado.
Ponto de fusão/ponto de congelação:	<-70 °C (DIN 51583)
Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição	>245 °C (FMVSS 116)
Inflamabilidade	Não aplicável.
Limite superior e inferior de explosividade	
Inferior:	1,5 Vol %
Superior:	Não determinado.
Ponto de inflamação:	≥130 °C ((ASTM D 7094 -closed cup)
Temperatura de ignição:	230 °C (DIN 51794)
Temperatura de decomposição:	>360 °C (DSC)
pH em 20 °C	7,5-10 (FMVSS 116)
Viscosidade:	
Viscosidade cinemática em 20 °C	14,5-17 mm²/s (FMVSS 116)
Dinâmico:	Não determinado.
água:	Completamente misturável.
Coefficiente de partição n- octanol/água (valor logarítmico)	Não determinado.
Pressão de vapor em 20 °C:	<10 hPa
Densidade e/ou densidade relativa	
Densidade em 20 °C:	1,04-1,07 g/cm³ (DIN 51757)
Densidade relativa	Não determinado.
Densidade de vapor	Não determinado.

9.2 Outras informações

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

Aspeto:
Forma:

Líquido

Informações importantes para a protecção da saúde e do meio ambiente, bem como para efeitos de segurança
Temperatura de autoignição:

O produto não é auto-inflamável.

Propriedades explosivas:

O produto não corre o risco de explosão.

Mudança do estado:
Taxa de evaporação:

Não determinado.

Informações relativas às classes de perigo físico

Explosivos	não aplicável
Gases inflamáveis	não aplicável
Aerossóis	não aplicável
Gases comburentes	não aplicável
Gases sob pressão	não aplicável
Líquidos inflamáveis	não aplicável
Matérias sólidas inflamáveis	não aplicável
Substâncias e misturas autorreativas	não aplicável
Líquidos pirofóricos	não aplicável

(continuação na página 5)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 15.12.2022

Número da versão 5

Revisão: 01.12.2022

Nome comercial: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

(continuação da página 4)

Sólidos pirofóricos	não aplicável
Substâncias e misturas suscetíveis de autoaquecimento	não aplicável
Substâncias e misturas que emitem gases inflamáveis em contacto com a água	não aplicável
Líquidos comburentes	não aplicável
Sólidos comburentes	não aplicável
Peróxidos orgânicos	não aplicável
Corrosivos para os metais	não aplicável
Explosivos dessensibilizados	não aplicável

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1 Reatividade Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

10.2 Estabilidade química

Decomposição térmica / condições a evitar:

Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.

10.3 Possibilidade de reações perigosas Não se conhecem reacções perigosas.

10.4 Condições a evitar Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

10.5 Materiais incompatíveis: Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

10.6 Produtos de decomposição perigosos:

Monóxido de carbono e dióxido de carbono

Nitrogénio oxidado (NOx)

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicidade aguda

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

por via oral LD50 >5.000 mg/kg (rato)

por via dérmica LD50 >3.000 mg/kg (rabbit)

111-46-6 2,2'-oxidietanol

por via oral LD50 >5.000 mg/kg (rato)

por via dérmica LD50 >5.000 mg/kg (rabbit)

111-77-3 2-(2-metóxi)etanol

por via oral LD50 4.160 mg/kg (Guinea Pig) (OECD 401)

por via dérmica LD50 >5.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)

Corrosão/irritação cutânea

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Lesões oculares graves/irritação ocular

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Sensibilização respiratória ou cutânea

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Mutagenicidade em células germinativas

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Carcinogenicidade

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade reprodutiva

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

(continuação na página 6)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 15.12.2022

Número da versão 5

Revisão: 01.12.2022

Nome comercial: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

(continuação da página 5)

Toxicidade para órgãos- alvo específicos (STOT) – exposição única

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos- alvo específicos (STOT) – exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Perigo de aspiração

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Avisos adicionais de toxicologia:
Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução)

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

11.2 Informações sobre outros perigos
Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Nenhum dos componentes se encontra listado.

SECÇÃO 12: Informação ecológica
12.1 Toxicidade
Toxicidade aquática:

LC50 >100 mg/L (peixe) (DIN38412)

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

EC50 >100 mg/l (algas)

LC50 >100 mg/L (daphnia)

>100 mg/L (peixe) (DIN 38412 96 h)

111-46-6 2,2'-oxidietanol

EC50 >100 mg/l (algas)

>100 mg/l (daphnia) (DIN 38412 T.11)

LC50 >100 mg/L (peixe) (96 h)

111-77-3 2-(2-metóxi)etanol

EC50 (estático) >100 mg/l (algas) (OECD 201 96 h)

>100 mg/l (daphnia) (EPA 48 h)

LC50 (estático) >100 mg/L (peixe) (EPA 96 h)

12.2 Persistência e degradabilidade Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

Outras indicações: O produto é facilmente biodegradável.

12.3 Potencial de bioacumulação Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

12.4 Mobilidade no solo Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB
PBT: Não aplicável.

mPmB: Não aplicável.

12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

O produto não contém substâncias com propriedades desreguladoras endócrinas.

12.7 Outros efeitos adversos
Outras indicações ecológicas:
Indicações gerais:

Classe de perigo para a água 1 (D) (auto-classificação): pouco perigoso para a água

Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação
13.1 Métodos de tratamento de resíduos

O descarte deve basear-se nas leis e regulamentações estaduais e locais relevantes, o processo de descarte deve evitar a poluição do meio ambiente.

(continuação na página 7)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 15.12.2022

Número da versão 5

Revisão: 01.12.2022

Nome comercial: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

(continuação da página 6)

Recomendação:

Deve ser tratado de forma especial, em conformidade com os regulamentos oficiais em vigor.

Embalagens contaminadas:
Recomendação:

As embalagens não laváveis devem ser eliminadas da mesma forma que o seu conteúdo.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

14.1 Número ONU ou número de ID
ADR, IMDG, IATA não aplicável

14.2 Designação oficial de transporte da ONU
ADR, IMDG, IATA não aplicável

14.3 Classe(s) de perigo para efeitos de transporte
ADR, IMDG, IATA
Classe não aplicável

14.4 Grupo de embalagem
ADR, IMDG, IATA não aplicável

14.5 Perigos para o ambiente:

Não aplicável.

14.6 Precauções especiais para o utilizador Não aplicável.

14.7 Transporte marítimo a granel em
conformidade com os instrumentos da OMI Não aplicável.

UN "Model Regulation":

não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

Regulamento (CE) n.º 1907/2006 ANEXO XVII Condições de limitação: 54

Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos - Anexo II

Nenhum dos componentes se encontra listado.

REGULAMENTO (UE) 2019/1148
Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS OBJETO DE RESTRIÇÕES (Valor-limite máximo para efeitos de licenciamento nos termos do artigo 5.o, n.o 3)

Nenhum dos componentes se encontra listado.

Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS PASSÍVEIS DE PARTICIPAÇÃO

Nenhum dos componentes se encontra listado.

Regulamento (CE) n.º 273/2004 relativo aos precursores de drogas

Nenhum dos componentes se encontra listado.

Regulamento (CE) n.º 111/2005 que estabelece regras de controlo do comércio de precursores de drogas entre a Comunidade e países terceiros

Nenhum dos componentes se encontra listado.

(continuação na página 8)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 15.12.2022

Número da versão 5

Revisão: 01.12.2022

Nome comercial: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

(continuação da página 7)

Disposições nacionais:**outros regulamentos, restrições e decretos que proibem****Substâncias que suscitam elevada preocupação (SVHC) em conformidade com REACH, artigo 57**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

15.2 Avaliação da segurança química:

Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

Frases relevantes

H302 Nocivo por ingestão.

H318 Provoca lesões oculares graves.

H361d Suspeito de afectar o nascituro.

Utilizações e restrições recomendadas Apenas para aplicações industriais ou profissionais.**Departamento que elaborou a ficha de segurança:**

Gefahrstoffmanagement Konzern

ate.sicherheit@contiautomotive.com

Data da versão anterior: 31.01.2020**Abreviaturas e acrónimos:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toxicidade aguda – Categoria 4

Eye Dam. 1: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 1

Repr. 2: Toxicidade reprodutiva – Categoria 2

Fontes <http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/stoffdb/>*** Dados alterados em comparação à versão anterior**